

Betty Bossi

Körperanalysewaage Impédancemètre



Betriebs- und Montageanleitung Instructions de montage et mode d'emploi

Erfahren Sie mehr über unsere cleveren Produkte:

www.bettybossi.ch

Pour en savoir plus sur nos idées ingénieuses:

www.bettybossi.ch

Inhalt

Sicherheitshinweise.....	4
Gerätebeschreibung.....	9
Inbetriebnahme	10
Tabellen	12
Sportler-Modus / Fehleranzeigen im Display	13
Service / Entsorgung	14
Technische Daten	15

Sommaire

Instructions de sécurité.....	16
Description de l'appareil.....	21
Mise en service	22
Tableaux	24
Mode sportif / Message d'erreur sur l'écran	25
Service / Mise au rebut	26
Données techniques	27

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der Inbetriebnahme des Gerätes genau durch. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie das Gerät an eine andere Person weitergeben, denken Sie daran, auch die Gebrauchsanleitung beizulegen.

- Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und dieser Anleitung kann zu einem elektrischen Schlag, einem Brand und/oder schweren Verletzungen führen.
- Wird dieses Produkt zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden. In diesem Fall entfällt der Garantieanspruch.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. von Personen, die nicht über die nötige Erfahrung und das nötige Wissen für die Benutzung verfügen, benutzt werden, wenn sie überwacht werden oder ihnen die entsprechenden Anweisungen zum sicheren Betrieb durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person gegeben wurden und sie auf die möglichen Gefahren, die bei der Benutzung entstehen können, hingewiesen wurden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen nicht mit den Klebebändern und Verpackungsmaterialien des Gerätes spielen, da Lebensgefahr durch Erstickern droht.
- Gerät immer ausser Reichweite von Kindern und Tieren aufbewahren.
- Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Gerät zur Reinigung nicht ins Wasser. Benutzen Sie niemals Alkohol, scheuernde Rei-

Sicherheitshinweise

- Reinigungsmittel oder Scheuermittel zur Reinigung!
- Sollte Flüssigkeit in das Gerät eindringen, kann dies die Elektronik oder andere Geräteteile beschädigen und zu einer Fehlfunktion führen.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass das Gerät keine sichtbaren Schäden aufweist. Im Zweifelsfall nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und wenden Sie sich an den Betty Bossi Kundenservice.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Sprühen Sie kein Wasser auf das Gerät und bringen Sie es nicht mit Wasser in Kontakt. Sollte das Gerät dennoch feucht geworden sein, nehmen Sie die Batterien heraus und benutzen Sie das Gerät erst wieder, wenn es vollständig an der Luft getrocknet ist.
- Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung und lagern Sie es an einem trockenen Ort.
- Das Gerät ist ausschliesslich für den privaten Gebrauch bestimmt, und nicht für den kommerziellen Gebrauch. Verwenden Sie das Gerät nur gemäss der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Vorschriften. Jeglicher Missbrauch des Geräts ist wegen der damit verbundenen Gefahren strengstens verboten! Wird das Gerät zweckentfremdet oder falsch bedient, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Wird das Gerät für gewerbliche Zwecke eingesetzt, erlischt jeder Garantieanspruch.
- Vermeiden Sie, das Gerät fallen zu lassen und harten Schlägen auszusetzen.
- Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene oder von Betty Bossi zu diesem Produkt angebotene Zubehör. Anderes Zubehör aus Sicherheitsgründen nicht verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse

Sicherheitshinweise

beschädigt ist oder nachdem Defekte aufgetreten sind.

- Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Bauen Sie das Gerät nicht selbst auseinander und reparieren Sie es nicht. Gefahr von Stromschlägen! Wenden Sie sich bei Funktionsstörungen nur an qualifiziertes Fachpersonal oder an den Betty Bossi Kundenservice.
- Für Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Gebrauchsanleitung entstehen, lehnt Betty Bossi jegliche Haftung ab.



Bei diesem Gerät bitte besonders beachten:

- Stellen Sie sicher, dass die Waage auf einer flachen, ebenen und festen Oberfläche steht. Vermeiden Sie Teppiche oder weiche Oberflächen.
- Wiegen Sie sich immer mit derselben Waage, die auf derselben Oberfläche steht. Unebene Böden können die Messung beeinträchtigen.
- Die Standfläche der Waage wird rutschig, wenn sie nass ist. Halten Sie sie trocken!
- Wiegen Sie sich ohne Kleidung und Schuhe, vor den Mahlzeiten und immer zur gleichen Tageszeit.
- Um eine optimale Genauigkeit zu erzielen, sollte die Messung nicht innerhalb von 2 Stunden nach dem Aufwachen durchgeführt werden.
- Bewahren Sie die Waage an einem trockenen Ort auf, um die elektronischen Komponenten zu schützen.
- Reinigen Sie die Waage nach Gebrauch mit einem leicht feuchten Tuch, verwenden Sie keine Lösungsmittel und tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.
- Vermeiden Sie eine Überlastung der Waage, da sonst dauerhafte Schäden auftreten können.
- Zerlegen oder öffnen Sie die Waage nicht, ausser zum Batteriewechsel.

Sicherheitshinweise

- Lagern Sie die Waage nicht in aufrechter Position, wenn sie nicht benutzt wird, da dies die Batterie entlädt.
- Vermeiden Sie Stösse oder Vibrationen am Gerät, lassen Sie die Waage nicht auf den Boden fallen und treffen Sie Vorkehrungen, dass keine Gegenstände auf die Waage fallen können.
- Bei Personen mit implantiertem Metallmaterial im Körper kann es zu Abweichungen bei der Messung des Körperfettanteils kommen.
- **Achtung:** Personen mit Herzschrittmacher wird von der Verwendung dieses Geräts abgeraten.
- Achtung, Erstickungsgefahr! Kleine Kinder können Batterien verschlucken und daran ersticken. Bewahren Sie daher Batterien immer ausser Reichweite von Kleinkindern auf.
- Sollte eine Batterie verschluckt worden sein, verständigen Sie unbedingt sofort einen Arzt!
- Explosionsgefahr! Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- Wenn eine Batterie ausgelaufen ist, ziehen Sie Schutzhandschuhe an und reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch.
- Nehmen Sie die Batterien nicht auseinander, öffnen Sie sie nicht und quetschen Sie sie nicht.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Plus(+) - und Minus(-) - Polaritätskennzeichnung.
- Schützen Sie Batterien immer vor zu hoher Hitze.
- Gerät und Batterien von entflammaren und explosiven Materialien fernhalten.
- Wenn Ihre Haut oder Augen mit der Batterieflüssigkeit in Berührung kommen, spülen Sie die betroffenen Stellen mit viel Wasser aus und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.



Spezielle Sicherheitshinweise für Batterien:

Sicherheitshinweise

- Explosiven Gasen fernhalten.
- Schliessen Sie Batterien nie kurz. Laden Sie nicht-wiederaufladbare Batterien niemals auf.
- Es ist empfehlenswert, die Batterien aus dem Gerät zu nehmen, wenn Sie dieses längere Zeit nicht verwenden.
- Ersetzen Sie alle Batterien gleichzeitig und verwenden Sie nur den passenden Batterietyp (3 Batterien vom Typ AAA, 1.5V).
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.
- Stellen Sie sicher, dass das Batteriefach geschlossen ist.
- Unbenutzte Batterien in ihrer Verpackung und entfernt von Metallgegenständen aufbewahren, da diese einen Kurzschluss verursachen könnten.
- Verbrauchte Batterien zeitnah aus der Waage entfernen.

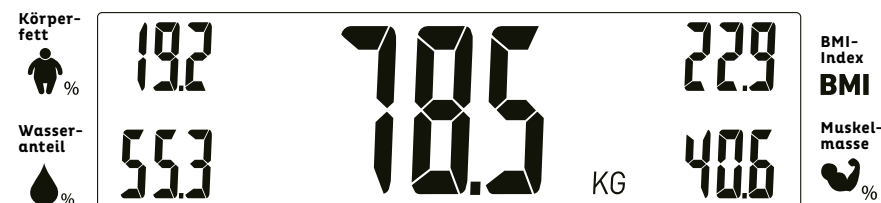
Gerät auspacken

- Packen Sie das Gerät aus und vergewissern Sie sich, dass alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Bei Transportschäden oder unvollständiger Lieferung schicken Sie das Produkt zurück an den Betty Bossi Kundenservice.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Folien. Eventuelle Sicherheitsaufkleber vom Gerät nicht entfernen.

Batterien einlegen

1. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Waage, indem Sie den Clip lösen und die Abdeckung abheben.
2. Legen Sie 3 Batterien vom Typ AAA (im Lieferumfang enthalten) in das Batteriefach, beachten Sie die + und - Markierungen im Gerät und legen Sie die Batterien mit der jeweils richtigen Polarität in das Gerät.
3. Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder auf das Gerät.

Gerätebeschreibung



- 1 LCD-Display mit Anzeige von Gewicht, Körperfett, Wasseranteil, BMI-Index und Muskelmasse
- 2 Taste ⏪ und ⏩ zum
 - Wechseln der Masseinheit (kg, st, lb)
 - Wechsel des Personenspeichers (P 1 bis P 12) (bis zu 12 Datensätze können gespeichert werden)
 - Wechsel der Einstellung Geschlecht/Sportler/Nichtsportler
- 3 Taste ⏹ um in den Modus des Personenspeichers und der Einstellungen zu gelangen und zur Bestätigung
- 4 Standfläche
- 5 Auf der Geräterückseite: Batteriefach für 3 Batterien vom Typ AAA
- 6 Elektroden

Inbetriebnahme



Ein Stromschlag kann tödlich sein! Befolgen Sie bitte die Sicherheitsvorschriften!

Wenn Sie die Batterien eingelegt haben und sich die Waage auf einem trockenen, ebenen Untergrund befindet, können Sie sie in Betrieb nehmen.

Initialisierung

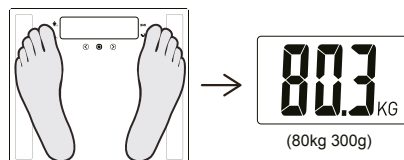
Bevor Sie das Gerät das erste Mal benutzen, muss es initialisiert werden. Eine Initialisierung muss auch immer dann durchgeführt werden, wenn Sie die Waage neu platzieren.

- Zur Aktivierung der Diagnosewaage den unteren Rand der Standfläche kurz mit dem Fuss antippen.
- Im Display erscheint „0.0“.
- Danach schaltet sich das Display ab, das Gerät ist nun betriebsbereit.

Wiegevorgang durchführen

- Stellen Sie sich auf die Waage. Die Waage aktiviert sich automatisch, sobald Sie mit beiden Füßen auf die Standfläche treten. Wenn Sie die Gewichtseinheit wechseln wollen, drücken Sie die Tasten ⏪ und ⏩, sobald das Display 0.0 anzeigt.
- Bleiben Sie bewegungslos auf der Waage stehen. Wenn die Anzeige im Display 2mal blinkt, ist die Wiegevorgang abgeschlossen und das momentane Gewicht wird angezeigt.

- 20 Sekunden, nachdem Sie von der Standfläche gestiegen sind, schaltet sich die Waage automatisch ab.
- Sollte kein Wiegevorgang stattgefunden haben, nachdem die Waage 0.0 angezeigt hat, schaltet sie sich ebenfalls nach 20 Sekunden automatisch ab.



Körperfett messen

Um ein genaues Messergebnis zu erhalten, sollten Sie die benötigten, persönlichen Daten zu Ihrer Person eingeben, wie Alter, Geschlecht, Körpergröße und sportliche Aktivität.

Diese Waage kann die Daten von bis zu 12 Personen speichern, Sie müssen zu Beginn immer nur Ihre persönliche Nummer eingeben.

Die in dieser Waage verwendete Technologie, die Bioelektrische Impedanz-Analyse (BIA), ist technologisch fortschrittlicher als die ältere Body-Mass-Index (BMI)-Methode. Die BIA-Technologie verwendet 5 Daten-Parameter, um eine genauere Auflösung für die Analyse zu erhalten (Gewicht und biologischer Widerstand, die automatisch von der Waage gemessen werden, zusammen mit den drei manuell eingegebenen persönlichen Parametern).

Modus-Auswahl und Parameter-Einstellung

- Die Waage aktiviert sich automatisch, sobald Sie mit beiden Füßen auf die Standfläche treten. Im Display wird 0.0 angezeigt.
- Drücken Sie die Taste ⏹, um in die Personenspeicher-Auswahl zu gelangen.
- Drücken Sie ⏪ oder ⏩ um eine Benutzernummer von P1 bis P12 auszuwählen und drücken Sie die mittlere Taste, um die Benutzernummer zu bestätigen.
- Drücken Sie ⏪ oder ⏩ um einen der folgenden Parameter auszuwählen: männlich/weiblich/männlicher Sportler*/weibliche Sportlerin*. Drücken Sie zur Bestätigung ⏹.
- * **Definition für Sportler/Sportlerin:** Eine Person, die sich etwa 7 Stunden pro Woche intensiv körperlich betätigt.
- Drücken Sie ⏪ oder ⏩ um die Körpergröße anzugeben. Drücken Sie zur Bestätigung ⏹.
- Drücken Sie ⏪ oder ⏩ um das Alter einzugeben. Drücken Sie zur Bestätigung ⏹.
- Die eingegebenen Werte blinken und sind gespeichert.
- Steigen Sie nun auf die Waage. Zuerst wird das Gewicht ermittelt und aufgezeichnet, dann analysiert die Waage diese Daten, in der Zeit müssen Sie auf den runden Elektroden stehen bleiben. Wenn die Analyse abgeschlossen ist, werden Gewicht, Körperfettanteil,

Wasseranteil, BMI und Muskelmasse auf dem Display angezeigt. Danach schaltet sich die Waage nach 20 Sekunden automatisch aus.

Die Tabellen zur Bestimmung des Körperstatus finden Sie auf der nächsten Seite. Bitte beachten Sie, dass diese aufgrund individueller Unterschiede lediglich als Referenzwerte dienen.

Tabellen

Idealwert FRAUEN				
Altersgruppe	Körperfett (%)	Körperwasser (% des Körpergewichts)	Muskelmasse (% Anteil)	BMI (kg/m ²)
18–29 Jahre	25–32	45 – 60%	34–39	unter 18.5: Untergewicht
30–39 Jahre	30–38	Schwankungen durch Tageszeit, Hydratation, körperliche Aktivität oder Menstruationszyklus sind möglich.	33–38	18.5 – 24.9: Normalgewicht
40–59 Jahre	35–41		29–36	25 – 29.9: Leichtes bis mittleres Übergewicht
60–65+ Jahre	35–41		28–33	30 und höher: Adipositas (Fettsucht)

Idealwert MÄNNER				
Altersgruppe	Körperfett (%)	Körperwasser (% des Körpergewichts)	Muskelmasse (% Anteil)	BMI (kg/m ²)
18–29 Jahre	8–20	50 – 65%	42–54	unter 18.5: Untergewicht
30–39 Jahre	13–26	Schwankungen durch Tageszeit, Hydratation, körperliche Aktivität sind möglich.	41–52	18.5 – 24.9: Normalgewicht
40–59 Jahre	22–29		39–50	25 – 29.9: Leichtes bis mittleres Übergewicht
60–65+ Jahre	24–29		38–47	30 und höher: Adipositas (Fettsucht)

Die angezeigten Werte sind Richtwerte und dienen der allgemeinen Orientierung. Individuelle Abweichungen sind möglich und medizinisch nicht automatisch relevant.

Besonders ab einem Alter von 70 Jahren sowie bei bestehenden Vorerkrankungen oder Unsicherheiten sollte eine Rücksprache mit dem behandelnden Hausarzt erfolgen.

Für Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren sind die Ergebnisse nicht aussagekräftig. In diesen Fällen ist die Beurteilung ausschliesslich durch den Kinderarzt vorzunehmen.

Sportler-Modus / Fehleranzeigen im Display

Für Benutzer des Sportler-Modus:

Beachten Sie, dass Sportler je nach Sportart oder Aktivität einen niedrigeren Körperfettbereich und einen höheren Körperwasserbereich haben können als in den Tabellen aufgeführt. Die Ergebnisse der Körperwassermessung werden durch den Anteil von Körperfett und Muskulatur beeinflusst. Wenn der Körperfettanteil hoch oder der Muskelanteil niedrig ist, tendieren die Körperwasserergebnisse dazu, niedrig zu sein. Es ist wichtig zu bedenken, dass Messungen wie Körpergewicht, Körperfett und Körperwasser hilfreiche Indikatoren sind, die Sie als Teil Ihres gesunden Lebensstils verwenden können. Da kurzfristige Schwankungen normal sind, empfehlen wir Ihnen, Ihren Fortschritt über die Zeit zu verfolgen, anstatt sich auf die Messung eines einzelnen Tages zu konzentrieren.

Fehleranzeigen im Display

1. Wenn im Display „LO“ angezeigt wird, sollten Sie eine neue Batterie einsetzen.
2. Wenn im Display „O-LD“ angezeigt wird, deutet dies darauf hin, dass das maximale Gewicht überschritten wurde.
3. Wenn im Display „Err2“ angezeigt wird, bedeutet dies einen Messfehler. Überprüfen Sie die Einstellungen und versuchen Sie es erneut.

Messfehler treten auch in den folgenden Fällen auf:

- a. Der Fettanteil überschreitet die maximale Kapazität von 50%.
- b. Der Fettanteil liegt unter 3%.
- c. Fehlbedienung oder schlechter Fusskontakt. Es muss sichergestellt werden, dass die Füße während der Messung stillstehen und vollständigen Kontakt zu den Elektroden haben.

Service

Kundenservice

- Bei Funktionsstörungen oder für Beratung hinsichtlich der Benutzung, wenden Sie sich bitte an das geschulte Personal des Betty Bossi Kundenservice:
Tel.: +41 (0) 44 209 19 29
Mail: info@bettybossi.ch

Garantie

- Betty Bossi übernimmt für Ihr Gerät zwei Jahre Garantie ab Verkaufsdatum.
- Die Garantiebedingungen entnehmen Sie bitte dem Kaufvertrag.

Entsorgung

 Alle Elektrogeräte müssen im Interesse der Umwelt am Ende ihrer Lebensdauer einer ordnungsgemässen Entsorgung zugeführt werden. Ausgediente Geräte müssen durch Abtrennen des Netzkabels unbrauchbar gemacht werden und dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie Ihr Gerät in

die nächste Wertstoff-Sammlung oder zu Ihrer Verkaufsstelle, damit recyclebares Material wiederverwendet wird und Ihr Gerät einer umweltgerechten Entsorgung zugeführt wird. Batterien ebenfalls immer umweltgerecht entsorgen.

Technische Daten

Produktbezeichnung	Körperanalysewaage
Artikel-Nummer	32327
Abmessungen	320 x 280 x 24 mm
Gewicht	1785 g
Stromversorgung	3 x AAA-Batterien
Präzisions-Wägezellen	4
Display	LCD, digital
Kapazität	200kg
Einteilung	0,1kg/0,2lb/1/4lb
Körperfett-Einteilung	0,1%
Wasser-Einteilung	0,1%
Altersbereich für Körperfett	6-100 Jahre
Grössenbereich	100-220cm
Anzahl Personen-Speicher	12 (P1-P12)
Empfohlene Arbeitsumgebung	
- Temperatur	0-40 °C/32-104 °F
- Relative Luftfeuchtigkeit	85 %
Auswahl der Wiegemodi	Kilogramm (kg), Stone (st), Pfund (lb)
Einschaltfunktion	durch Aufsteigen
Nullstellung	automatisch
Abschaltung	automatisch
Überlastungsanzeige	ja
Schwache-Batterie-Anzeige	ja
Geprüft	CE
Erfüllt EU-Vorschriften	Ja
Produkt-Garantie	2 Jahre

Technische Änderungen vorbehalten.



Instructions de sécurité

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil. Conservez le mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le relire ultérieurement. Si vous transmettez l'appareil à une autre personne, pensez à lui remettre également le mode d'emploi.

- Le non-respect des consignes de sécurité et de ce mode d'emploi peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures.
- Si cet appareil est détourné de sa fonction première, mal utilisé ou n'est pas réparé dans les règles de l'art, le fabricant ne peut pas être tenu pour responsable en cas d'endommagement. Dans ce cas la garantie est annulée.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et des personnes aux capacités corporelles, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes qui ne disposent pas de suffisamment d'expérience ou de connaissance quant à l'utilisation de l'appareil, à condition qu'une personne responsable de leur sécurité les surveille ou leur donne des instructions pour une utilisation sécurisée de l'appareil et leur indique les dangers possibles lors de l'utilisation.
- Les enfants doivent être surveillés pour garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec les rubans adhésifs et les matériaux d'emballage de l'appareil. Danger de mort en cas d'étouffement.
- Rangez l'appareil toujours hors portée des enfants et des animaux.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Ne plongez pas l'appareil dans de l'eau pour le nettoyer. N'utilisez jamais d'alcool, de produits d'entretien récurant ou d'éponges abrasives pour nettoyer l'appareil!
- Si du liquide pénètre dans l'appareil, cela peut en-

Instructions de sécurité

dommager l'électronique ou d'autres éléments de l'appareil et entraîner un dysfonctionnement.

- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'appareil ne présente pas de dommages visibles à l'œil nu. En cas de doutes, ne mettez pas l'appareil en marche et contactez le service client de Betty Bossi.
- Ne touchez pas l'appareil avec des mains humides.
- Ne vaporisez pas d'eau sur l'appareil et ne le mettez pas en contact avec de l'eau. Si toutefois l'appareil a pris l'humidité, retirez les piles et ne réutilisez l'appareil que lorsqu'il aura entièrement séché à l'air libre.
- N'exposez pas l'appareil directement aux rayons du soleil et rangez-le dans un endroit sec.
- L'appareil est exclusivement conçu pour un usage domestique et non pas pour un usage commercial. Utilisez l'appareil exclusivement conformément aux consignes indiquées dans ce mode d'emploi. Toute utilisation non-conforme de l'appareil est strictement interdite en raison des dangers qui peuvent en découler! En cas d'utilisation non conforme ou de mauvaise utilisation les dommages pouvant en résulter ne sont pas couverts par la garantie.
- Si l'appareil est utilisé à un usage commercial, tout droit à la garantie est annulé.
- Évitez de faire tomber l'appareil et de l'exposer à des chocs violents.
- Utilisez exclusivement les accessoires fournis ou recommandés pour cet appareil par Betty Bossi. Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas d'autres accessoires.
- N'utilisez pas l'appareil si le boîtier est endommagé ou après l'apparition d'un défaut.
- N'essayez jamais de réparer vous-même l'appareil. Ne démontez jamais

Instructions de sécurité

vous-même l'appareil et ne le réparez pas. Risque d'électrocution! En cas de panne, prenez contact avec un professionnel qualifié ou avec le service client de Betty Bossi.

- Betty Bossi décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'un non-respect des consignes indiquées dans ce mode d'emploi.



Consignes de sécurité à respecter particulièrement pour cet appareil

- Prenez soin que le pèse-personne soit placé sur une surface horizontale, plane et solide. Évitez les tapis ou les surfaces molles.
- Pesez-vous toujours sur le même pèse-personne et la même surface. Des sols qui ne sont pas plats peuvent entraver les mesures.
- Le plateau du pèse-personne est glissant lorsqu'il est mouillé. Prenez soin qu'il soit sec!
- Pesez-vous sans vêtement et chaussures, avant le re-

pas et toujours à la même heure.

- Pour obtenir une pesée de grande précision, nous vous recommandons de ne pas vous peser dans les 2 heures après le réveil.
- Rangez le pèse-personne dans un endroit sec, pour protéger les composants électroniques.
- Nettoyez le pèse-personne après utilisation avec un chiffon légèrement humide, n'utilisez pas de dissolvants et ne plongez pas l'appareil dans de l'eau.
- Évitez une surcharge du pèse-personne qui pourrait entraîner des dommages irréparables.
- Ne démontez pas et n'ouvrez pas le pèse-personne, sauf pour changer les piles.
- Ne rangez pas le pèse-personne en position verticale, lorsque vous ne l'utilisez pas parce que cela décharge la pile.
- Évitez les coups ou les vibrations au niveau de l'appareil. Ne faites pas tomber le pèse-personne

Instructions de sécurité

sur le sol et prenez soin qu'aucun objet ne risque de tomber sur le pèse-personne.

- Le taux de graisse corporelle peut varier chez les personnes qui ont des implants en métal.
- **Attention:** Nous déconseillons aux personnes ayant un pacemaker d'utiliser cet appareil.



Consignes de sécurité spéciales pour les piles:

- Si votre peau ou vos yeux entrent en contact avec le liquide des piles, rincez la partie concernée avec beaucoup d'eau et consultez immédiatement un médecin.
- Attention, risque d'étouffement! Les jeunes enfants risquent d'avaler les piles et de s'étouffer. C'est pourquoi les piles doivent toujours être rangées hors portée des enfants en bas âge.
- Si une pile a été avalée, consultez immédiatement un médecin!

- Risque d'explosion! Ne jetez jamais les piles dans un feu.
- Si une pile a coulé, mettez des gants de protection et nettoyez le compartiment des piles avec un chiffon sec.
- Ne démontez jamais les piles, ne les ouvrez pas et ne les écrasez pas.
- Veuillez respecter les polarités plus (+) et moins (-) lorsque vous mettez les piles en place dans l'appareil.
- N'exposez pas les piles à des températures trop élevées.
- Tenez l'appareil et les piles à l'écart de gaz explosifs ou inflammables.
- Ne court-circuitiez pas les piles. Ne rechargez jamais des piles qui ne sont pas rechargeables.
- Nous vous recommandons de retirer les piles de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
- Remplacez toutes les piles en même temps et utilisez

Instructions de sécurité

exclusivement des piles du bon type (3 piles de type AAAA, 1,5V).

- N'utilisez pas des piles rechargeables.
- Prenez soin que le compartiment des piles soit bien fermé.
- Rangez les piles non utilisées dans leur emballage et à l'écart d'objets métalliques, car ceux-ci peuvent provoquer un court-circuit.
- Les piles usées doivent être retirées à temps du pèse-personne.

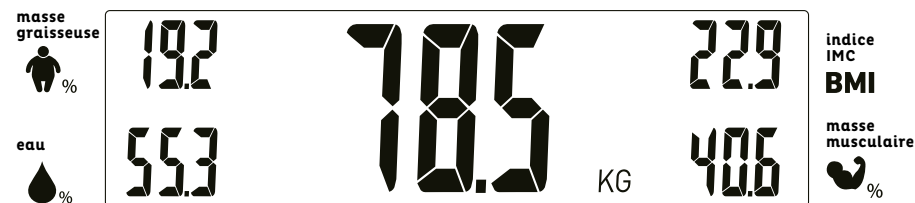
Déballer l'appareil

- Déballez l'appareil et vérifiez que toutes les pièces sont fournies et en bon état. En cas d'un endommagement pendant le transport ou de livraison incomplète, veuillez retourner le produit au service client de Betty Bossi.
- Retirez tous les matériaux d'emballage et les films. Ne retirez pas les éventuels autocollants de sécurité de l'appareil.

Mise en place des piles

1. Ouvrez le cache du compartiment des piles qui se trouve sur la face arrière du pèse-personne, en détachant le clip et en soulevant le cache.
2. Insérez 3 piles de type AAA (fournies) dans le compartiment en respectant les marquages + et - dans l'appareil et placez les piles avec la bonne polarité dans l'appareil.
3. Remplacez le cache sur le compartiment des piles.

Description de l'appareil



- 1 Écran LCD avec affichage du poids, de la graisse corporelle, du taux d'eau, de l'indice IMC et de la masse musculaire
- 2 Touche ◀ et ▶ pour sélectionner
 - l'unité de mesure (kg, st, lb)
 - la mémoire d'une personne (de P1 à P12) (possibilité de mémoriser les données de 12 personnes différentes)
 - le réglage sexe/sportif/sédentaire
- 3 Touche ● pour passer sur le mode de mémoire d'une personne et des réglages ainsi que pour confirmer
- 4 Plateau
- 5 Sur la face arrière: compartiment pour 3 piles de type AAA
- 6 Électrodes

Mise en service



Une électrocution peut être mortelle! Veuillez respecter les consignes de sécurité!

Après avoir inséré les piles et placé le pèse-personne sur une surface sèche et plane, vous pouvez le mettre en marche.

Initialisation

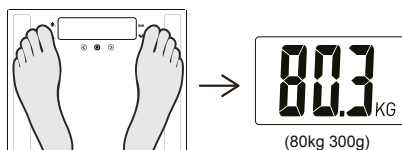
Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, il doit être initialisé. Une initialisation doit également toujours être effectuée lorsque vous déplacez le pèse-personne.

- Pour activer le pèse-personne impédancemètre, appuyez brièvement sur le rebord inférieur du plateau avec votre pied.
- « 0.0 » s'affiche sur l'écran.
- L'écran s'éteint ensuite et l'appareil est alors prêt à l'emploi.

Effectuer une pesée

- Placez-vous sur le pèse-personne. Le pèse-personne s'active automatiquement dès que vous posez les deux pieds sur le plateau. Si vous voulez modifier l'unité de mesure, appuyez sur la touche ⏮ ou ⏭, dès que « 0.0 » s'affiche sur l'écran.
- Restez immobile sur le pèse-personne. Lorsque l'affichage clignote deux fois sur l'écran, cela signifie que la pesée est achevée et le poids s'affiche.

- Le pèse-personne s'éteint automatiquement 20 secondes après que vous soyez descendu du plateau.
- Si aucune pesée n'a été effectuée après que « 0.0 » se soit affiché sur l'écran, le pèse-personne s'éteint automatiquement au bout de 20 secondes.



Mesure de la masse graisseuse

Pour obtenir un résultat fiable, vous devez entrer vos données personnelles telles que votre âge, sexe, taille et activité sportive.

Ce pèse-personne peut enregistrer les données de maximum 12 personnes. Il suffit que vous entriez votre numéro personnel avant de vous peser.

La technologie utilisée dans ce pèse-personne, l'analyse d'impédance bioélectrique (BIA) est une technologie plus évoluée que l'ancienne méthode de l'indice de masse corporelle (IMC). La technologie BIA utilise 5 paramètres de données pour obtenir un niveau de précision et d'exactitude plus élevé pour l'analyse (poids et résistance biologique, qui sont automatiquement mesurés par le pèse-personne en combinaison avec les paramètres personnels entrés manuellement).

Sélection du mode et réglage des paramètres

- Le pèse-personne s'active automatiquement dès que vous posez les deux pieds sur le plateau. « 0.0 » s'affiche sur l'écran.
 - Appuyez sur la touche ⏮ pour passer sur la sélection de la mémoire personnelle.
 - Appuyez sur ⏮ ou ⏭ pour sélectionner le numéro de l'utilisateur de P1 à P12 et appuyez sur la touche médiane pour confirmer votre choix.
 - Appuyez sur ⏮ ou ⏭ pour sélectionner un des paramètres suivants: homme/femme/homme sportif/femme sportive*. Appuyez sur ⏮ pour confirmer.
- *Définition d'un sportif / d'une sportive:** Une personne qui a une activité corporelle intensive pendant environ 7 heures par semaine.
- Appuyez sur ⏮ ou ⏭ pour sélectionner votre taille. Appuyez sur ⏮ pour confirmer.
 - Appuyez sur ⏮ ou ⏭ pour sélectionner votre âge. Appuyez sur ⏮ pour confirmer.
 - Les données entrées clignotent et sont mémorisées.
 - Montez alors sur le plateau. Votre poids est tout d'abord mesuré et enregistré, puis le pèse-personne analyse ces données. Vous devez rester debout sur les électrodes rondes pendant l'analyse. Une fois l'analyse achevée, le poids, le

taux de masse graisseuse, le taux d'eau, l'IMC et la masse musculaire s'affichent sur l'écran. Le pèse-personne s'éteint automatiquement au bout de 20 secondes.

Les tableaux pour analyser votre état corporel se trouvent sur la page suivante. Veuillez prendre en considération qu'il s'agit seulement de valeurs de référence en raison de différences individuelles.

Tableaux

Mode sportif / Messages d'erreur sur l'écran

Valeur idéale FEMMES				
Groupe d'âge	Graisse corporelle (%)	Taux d'eau (% du poids)	Masse musculaire (% proportion)	IMC (kg/m ²)
18-29 ans	25-32	Des variations en raison de l'heure, l'hydratation, l'activité corporelle ou du cycle menstruel sont possibles.	34-39	sous 18.5: sous-poids
30-39 ans	30-38		33-38	18.5 - 24.9: poids normal
40-59 ans	35-41		29-36	25 - 29.9: surpoids léger à moyen
60-65+ ans	35-41		28-33	30 et plus: obésité (adiposité)

Valeur idéale HOMMES				
Groupe d'âge	Graisse corporelle (%)	Taux d'eau (% du poids)	Masse musculaire (% proportion)	IMC (kg/m ²)
18-29 ans	8-20	Des variations en raison de l'heure, l'hydratation, l'activité corporelle sont possibles.	42-54	sous 18.5: sous-poids
30-39 ans	13-26		41-52	18.5 - 24.9: poids normal
40-59 ans	22-29		39-50	25 - 29.9: surpoids léger à moyen
60-65+ ans	24-29		38-47	30 et plus: obésité (adiposité)

Les valeurs affichées sont des valeurs indicatives qui servent d'orientation. Des écarts individuels sont possibles et ne sont pas automatiquement significatifs sur le plan médical.

En particulier pour les personnes de plus de 70 ans et en cas de maladies antérieures ou de doutes, nous vous conseillons vivement de consulter votre médecin traitant.

Pour les enfants et les adolescents de moins de 18 ans les résultats ne sont pas fiables. Dans ces cas, une analyse des résultats ne peut être effectuée que par un pédiatre.

Pour les utilisateurs du mode sportif:

Veuillez prendre en compte que les sportifs peuvent avoir un taux de masse grasseuse plus faible et un taux d'eau plus élevé qu'indiqué dans les tableaux selon les sports et activités pratiqués. Les résultats du taux d'eau dépendent du taux de la masse grasseuse et de la musculature. Si le taux de la masse grasseuse est élevé ou le taux de la masse musculaire est faible, les résultats du taux d'eau auront tendance à être faibles. Il est important de prendre en compte que les mesures telles que le poids, la masse grasseuse et l'eau sont des indicateurs utiles et que vous pouvez prendre en compte pour un style de vie sain. Étant donné que des variations à court terme sont normales, nous vous recommandons de suivre vos progrès sur le long terme plutôt que de vous concentrer sur une mesure d'un seul jour.

Affichage d'erreur sur l'écran

1. Si « LO » s'affiche sur l'écran, cela signifie que vous devez remplacer les piles.
2. Si « 0-LD » s'affiche sur l'écran, cela signifie que le poids maximal a été dépassé.
3. Si « Err2 » s'affiche sur l'écran, cela signifie qu'il y a une erreur de mesure. Vérifiez les réglages et essayez à nouveau.

Les erreurs de mesure sont possibles dans les cas suivants:

- a. Le taux de masse grasseuse dépasse la capacité maximale de 50%.
- b. Le taux de masse grasseuse est inférieur à 3%.
- c. Mauvaise utilisation ou mauvais contact avec les pieds. Il est important que les pieds soient en parfait contact avec les électrodes et ne bougent pas pendant la pesée.

Service

Service client

- En cas de pannes ou si vous avez besoin d'un conseil sur l'utilisation de l'appareil, veuillez prendre contact avec le personnel qualifié du service client de Betty Bossi:
Tél.: +41 (0) 44 209 19 29
Mail: info@bettybossi.ch

Garantie

- Betty Bossi vous offre une garantie valable de 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil.
- Vous trouverez les conditions de garantie dans le contrat de vente.

Mise au rebut

 Dans l'intérêt de l'environnement, tous les appareils électriques en fin de vie doivent être mis au rebut de manière appropriée. Les appareils usagés doivent être mis hors service en sectionnant le cordon électrique et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Rapportez votre appareil au

centre de tri sélectif le plus proche ou à votre point de vente pour que les matériaux recyclables puissent être réutilisés et votre appareil puisse être mis au rebut en respectant l'environnement. Recyclez également les piles.

Données techniques

Nom du produit	Impédancemètre
No. d'article	32327
Dimensions	320 x 280 x 24 mm
Poids	1785 g
Alimentation électrique	3 piles de type AAA
Cellules de pesée de précision	4
Écran	numérique, LCD
Capacité	200 kg
Graduation	0,1 kg / 0,2 lb / 1/4lb
Répartition de la graisse corporelle	0,1%
Répartition de l'eau	0,1%
Plage de l'âge pour la graisse corporelle	de 6 à 100 ans
Plage de la taille	de 100 à 220 cm
Nombre de personnes mémorisables	12 (P1-P12)
Environnement recommandé	
- Température	0-40 °C / 32-104 °F
- Humidité ambiante relative	85 %
Sélection du mode de pesée	kilogramme (kg), stone (st), livre (lb)
Fonction de mise en marche	en montant dessus
Remise à zéro	automatique
Arrêt	automatique
Affichage de surcharge	oui
Affichage pile faible	oui
Certifié	CE
Conforme aux normes européennes	oui
Durée de la garantie	2 ans

Sous réserve de modifications techniques.

